



Aranda, Mara

Sefarad en el Corazón de Bulgaria

Cat-Ref.	BUREO6037
Barcode	8435725603762
Release date	18.07.2025
Label	Bureo (LC-99999)
Style	World Music / Sephardische Musik

According to Dr. Marcel Israel, Djudézmo, the language spoken by the Sephardim of Bulgaria, has its peculiarities given that it belonged to the Byzantine Empire for more than a hundred years, from 1018 and then to the Ottoman Empire from 1396 to 1878 (Turkish words and expressions were inserted into the speech but also Greek, Arnautic (from Albania), Italian, French, Romanian, German, Yiddish and, obviously, Bulgarian, enriching it and making it diverse and particular).

Upon his death, Canetti scheduled the publication of his diaries, which he conceived as a solitary dialogue with himself, perhaps his most vitriolic interlocutor, for 30 years after his death, that is, in 2024. Let the songs and sounds included in this recording, released in the same year, serve as a tribute to the distinguished thinker and writer who declared that "You will only seek nothingness to find the path that allows you to avoid it" focused on the highest and noblest sense of his work, which was to show the way to everyone, to be a witness and light of memory, even when he had to persevere in sadness or despair in order to "learn how to get other people out of there."

Band member

Fernando Depiaggi	Percussion
Julia Chiner	Celo, Gheychak, Voice
Mara Aranda	Voice
Milena Fuentes	Violin
Omran Adrah	Qanun, psaltery

Guest artist

Housam Hamoumi	Kwala
Martinez, Jota	Baglama
Rafa Gisbert	Clarinet, Bulgarian Gaida

Producer

Aranda, Mara

Mixer

Estudis 14 Studios in Muro
d'Alcoi (Alicant, Spain)

aufnahmestudio

Estudis 14 Studios in Muro
d'Alcoi (Alicant, Spain)

Mastering

**Estudis 14 Studios in Muro
d'Alcoi (Alicant, Spain)**

Tracklist

1.	Ojikos pretos M: Traditional T: Traditional	04:19
2.	Enriva De Las Tus Sejas M: Traditional T: Traditional	03:59
3.	Salgash Madre M: Traditional T: Traditional	02:27
4.	Gantis I Gravata Blanka M: Traditional T: Traditional	06:13
5.	Echate A La Mar M: Traditional T: Traditional	04:57
6.	Aman Muelinero M: Traditional T: Traditional	06:33
7.	Poko Le Das M: Traditional T: Traditional	04:35
8.	Halilem M: Traditional T: Traditional	02:25
9.	Los Kaveyos Tuyos M: Traditional T: Traditional	03:36
10.	La Morena M: Traditional T: Traditional	04:09
11.	Durme M: Traditional T: Traditional	03:05
12.	Puncha El Punchon M: Traditional T: Traditional	06:13